LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Mobilité
et des Travaux publics

Département de la mobilité
et des transports

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
S.A.

Registre de Commerce: B 27180

L-8070 Bertrange

Référence: E13*22R06/01*10510*02

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Bertrange, le 08 décembre 2022

Communication concernant:
Communication concerning:

- **la délivrance d'une homologation**
  approval granted
- ~~**l'extension d'homologation**~~
  ~~approval extended~~
- ~~**le refus d'homologation**~~
  ~~approval refused~~
- ~~**le retrait d'homologation**~~
  ~~approval withdrawn~~
- ~~**l'arrêt définitif de la production**~~
  ~~production definitely discontinued~~

D'UN TYPE DE CASQUE DE PROTECTION ~~SANS~~ / ~~AVEC UN~~ / AVEC PLUSIEURS TYPE(S) D'ECRAN EN APPLICATION DU REGLEMENT N°22
of a type of protective helmet ~~without~~ / ~~with one~~ / more visor type(s) pursuant to regulation N°22

Homologation N°:
Approval number: E13*22R06/01*10510*02

1. **Marque de fabrique ou de commerce:**
Trade mark: SCHUBERTH

2. **Type:**
Type: C5

Variant(s):
Variante(s):
C5
C5 Women
E2

3. **Tailles:**
Sizes: 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 65

4. **Nom du fabricant:**
Name of manufacturer: SCHUBERTH GmbH

5. **Adresse du fabricant:**
Address: Stegelitzer Str. 12
D-39126 Magdeburg

6. **Le cas échéant, nom de son mandataire:**
If applicable, name of manufacturer's representative: not applicable

7. **Adresse:**
Address: not applicable

8.	**Description sommaire:** Brief description of helmet:	Protective helmet with movable chin guard (lower face cover) <u>in 3 variants.</u> Shell made of fiberglass reinforced vinyl ester (GPR)with layers made of carbon. Protective padding made of expanded polystyrene in several parts. The adaptation to the different head sizes is done by different shells, protective padding and different thickness of the comfort padding. The helmet is fitted with: 8 visor types with separate approvals, 2 sun shield types in 2 sizes, mark: IV/1/D or IV/2/D respective IV/1/S or IV/2/S <u>Variant E2: Peak</u> Optional: Communication system SC2 with 3 different microphone variants
9.	**Casque** **dépourvu de protection maxilaire (J)** **muni d'une protection maxilaire intégrale (P)** ~~**d'une protection maxillaire non intégrale (NP)**~~ Helmet without lower face cover (J) with protective lower face cover (P) ~~with non protective lower face cover (NP)~~	With detachable or movable lower face cover (P/J)
10.	**Type de l'écran ou des écrans:** Type of visor or visors:	SV6/1/C (E13*22R06/01*10511*00) SV6/2/C (E13*22R06/01*10512*00) SV6/1/D (E13*22R06/01*10513*00) SV6/2/D (E13*22R06/01*10514*00) SV6/1/Y (E13*22R06/01*10515*00) SV6/2/Y (E13*22R06/01*10516*00) SV6/1/S (E13*22R06/01*10526*00) SV6/2/S (E13*22R06/01*10527*00)
11.	**Description sommaire de l'écran ou des écrans:** Brief description of visor or visors:	clear or tinted visor, three dimensional injected
12.	**Présenté à l'homologation les:** Submitted for approval:	04.11.2022
13.	**Service technique chargé des essais d'homologation:** Technical service responsble for carrying out the tests:	TÜV Rheinland Luxemburg S.à r.l. 2-4, rue Edmond Reuter L-5326 Contern
14.	**Date du procès-verbal délivré par ce service:** Date of report issued by that service:	04.11.2022
15.	**Numéro du procès-verbal délivré par ce service:** Number of test report issued by that service:	214LP0006-02
16.	**Remarques:** Comments:	not applicable

17. **Homologation:**
Approval: extended

18. **Lieu:**
Place: Bertrange

19. **Date:**
Date: 08 décembre 2022

20. **Signature:**
Signature:

Pour le Ministre de la Mobilité et des Travaux publics

Alain DISIVISCOUR
Conseiller

Pour la SNCH

Laurent LINDEN
Directeur opérationnel

21. **Les documents suivants portant le numéro d'homologation indiqué ci-dessus peuvent être obtenues sur demande:** see index to type-approval report
The following documents, bearing the approval number shown above, are available on request:

Modifications faisant l'objet de la présente extension:
Reason for extension:

refer to Appendix 0 of test report

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Mobilité
et des Travaux publics

Département de la mobilité
et des transports

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
S.A.

Registre de Commerce: B 27180

L-8070 Bertrange

Référence: E13*22R06/01*10510*02

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Bertrange, le 08 décembre 2022

Index du dossier d'homologation
Index to type-approval report

	Numéro d'homologation: Approval number:	E13*22R06/01*10510*02
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrique ou de commerce: *Trade name or mark:*	*SCHUBERTH*
	Type: *Type:*	*C5*
1.	**Procès-verbal d'essai:** Test report:	N° 214LP0006-02
	- Technical report: - List of modification: - Test minutes: - Technical information:	Page(s) 1 to 4; Appendix 0 - Page(s) 5; Appendix 1 - Page(s) 6 to 11; Appendix L - Page(s) 1 & 2.
2.	**Dossier du constructeur:** Report of the manufacturer:	N° Description Helmet C5_NT02
	- Manufacturer's information document:	Page(s) 1 to 13.
3.	**Autres documents annexés:** Other documents annexed:	not applicable
4.	**Date de délivrance de l'homologation initiale:** Date of issue of initial type approval:	27.09.2021
5.	**Date de la dernière délivrance de pages révisées:** Date of last issue of revised pages:	not applicable
6.	**Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée** Date of last extension:	08.12.2022

TÜV Rheinland Group

TÜVRheinland®
Precisely Right.

Test Report No. 214LP0006-02

Type : C5

Manufacturer : SCHUBERTH GmbH

T E S T R E P O R T

according to

UN-R 22

Uniform provisions concerning the approval of protective helmets and their visors for drivers and passengers of motor cycles and mopeds

as last amended by

Amendment 06, Supplement 1

For the Type Approval of:

☐ Helmet + Visor
☒ Helmet
☐ Visor

Approval Status

UN-approval : E13*22R06/00*10510*01

Structure of the Test Report
Section no.
0. General information
1. Tested vehicle(s)/object(s)
2. Test record
3. Appendices
4. Statement of conformity
Attachment L

The Test Report shall be reproduced and published only in its entirety by the client. It may however be reproduced and published partially, but only with the written permission of the Technical Service.

Test Report No. 214LP0006-02

Type : C5

Manufacturer : SCHUBERTH GmbH

0. General information

0.1.	Trade mark	:	SCHUBERTH
0.2.	Type	:	C5
0.3.	Helmet Category	:	see Attachment L, item 9
0.4.	Name and address of the manufacturer	:	SCHUBERTH GmbH Stegelitzer Str. 12 39126 Magdeburg
0.5.	Information Document	:	Description Helmet C5_NT02
	Date of issue	:	2021-09-09
	Date of last change	:	2022-10-07

1. Tested vehicle(s) / object(s)

1.1.	Description		
1.1.1.	Object	:	see Attachment L, item 8
	Trade name	:	see Attachment L, item 1
	Type(s) /variant(s) / version(s)	:	see Attachment L, item 2
	Identification number	:	without
1.1.2.	Condition of vehicle(s)/object(s)	:	new
1.2.	Worst case configuration	:	There is no worst case selection required because all versions mentioned in the information folder are tested.
1.3.	Remarks	:	without

2. Test record

2.1.	Test and measuring equipment	:	The test and measurement equipment used were in compliance with the test requirements.
2.1.1.	Specifications for the test site	:	not applicable
2.1.2.	Subcontracting	:	not applicable

2.2. Test results

Test results referring to measurements	:	passed
Test results of not measurable attributes	:	not applicable
Alternative test methods	:	not applicable
Remarks concerning extension	:	The helmet type has been tested according to the modification(s) mentioned in appendix 0.

2.3.	Additional information	:	The results of the test refer exclusively to the object(s) mentioned under point 1. of this report.
	Test site(s)	:	TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH Technology Center Traffic Safety Department Motorcycles & Agricultural Laboratory for Head Protection Am Grauen Stein 51105 Cologne / Germany
	Test date	:	2022-11-04
2.4.	Remarks	:	without

3. **Appendices**

Appendix 0	:	List of modifications
Appendix 1	:	Test minutes
Attachment L	:	Communication

4. **Statement of conformity**

The Information Document listed in section 0.5., and the type described therein, comply with the requirements stated on page 1. The test results in this report refer to the vehicle(s)/object(s) described under section 1.1. With regards to the required level of performance to be achieved, the tested samples were representative for the type to be approved (see section 1.2).

The tests were carried out in accordance with the relevant requirements of EN ISO/IEC 17025:2017

Cologne, 2022-11-04

Schaudt

Peter Schaudt
Technical Expert Technical Service

Type : **C5**

Manufacturer : **SCHUBERTH GmbH**

Appendix 0

List of modifications

E13*22R06/01*10510*02
Société Nationale de Certification et d'Homologation

Correction of	:	--
Modification of	:	editorial modification amendment of the regulation
Addition of	:	variant E2
Deletion of	:	--

Type : **C5**

Manufacturer : **SCHUBERTH GmbH**

Test minutes **Appendix 1**

General Requirements for Helmets

E13*22R06/01*10510*02
Société Nationale de Certification et d'Homologation

4	Protection areas *(6.4)*	:	The shell and padding of the helmets of each size cover the required areas.
6	Outer Projections *(6.6 / 6.7)*	:	All external projections are rounded and smooth. All external projections ≤ 2 mm have a radius ≥ 1 mm There are projections of the outer shell, greater than 2mm. All external projections > 2 mm have a radius ≥ 2 mm. The shear assessment was successful.
7	Inner Projections *(6.8)*	:	No inward facing sharp edges. All internal parts are covered with padding.
8	Helmet components *(6.9)*	:	The components of the helmet are assembled in a way that they do not become easily detached as a result of impact.
10	Detachable/movable Face cover *(6.12)*	:	The lower face cover complies with the requirements of the regulation: - Device maintains intended position during tests - Incorrect handling is impossible - Control / actuating device is red - Helmet complies with requirements of category “J” and “P”
11	Materials *(6.13)*	:	The materials used for the helmet comply with the regulation.
12	Breakage and Deformation *(6.14)*	:	The helmet does not show breakage or deformation dangerous to the wearer after testing.
13	Peripheral Vision *(6.15)*	:	Complies with the requirements of the regulation, refer test results.

6.15. Peripheral vision

Helmet Size	Testhead	horizontal angle min. 210°	upwards angle min. 7°	downwards angle min. 45°
51	495	Pass	Pass	Pass
61	605	Pass	Pass	Pass

7.3. Impact-absorption-tests

All values are within the limits of the regulation, 275 g respectively 2400 HIC.

Chin guard in closed position (P)

Headsize	Cond.	Anvil Shape	Point	Helmet Size	Max Peak [g]	HIC	Speed [m/s]
625	+50°C	Kerb	B	65	110	694	7,55
625	+50°C	Kerb	X left	65	186	1177	7,62
625	+50°C	Kerb	P	65	146	988	7,62
625	+50°C	Kerb	R	65	136	949	7,62
625	-10°C	Flat	B	65	128	813	7,59
625	-10°C	Flat	X right	65	205	1593	7,55
625	-10°C	Flat	P	65	193	1850	7,62
625	-10°C	Flat	R	65	171	1274	7,62
625	-10°C	Flat	S	65	111	408	6,10
575	+50°C	Kerb	B	59	109	692	7,62
575	+50°C	Kerb	X right	59	167	1271	7,62
575	+50°C	Kerb	P	59	144	973	7,62
575	+50°C	Kerb	R	59	156	1145	7,62
575	AMB	Kerb	B	59	122	752	7,62
575	AMB	Kerb	X right	59	165	1253	7,62
575	AMB	Kerb	P	59	159	1144	7,62
575	AMB	Kerb	R	59	155	1196	7,59
575	-10°C	Flat	B	59	156	1040	7,62
575	-10°C	Flat	X right	59	217	1884	7,62
575	-10°C	Flat	P	59	189	1963	7,59
575	-10°C	Flat	R	59	193	1561	7,59
575	-10°C	Flat	S	59	113	478	6,10

Test Report No. 214LP0006-02

Type : C5

Manufacturer : SCHUBERTH GmbH

Chin guard in closed position (P)

Headsize	Cond.	Anvil Shape	Point	Helmet Size	Max Peak [g]	HIC	Speed [m/s]
575	AMB	Flat	B	59	155	964	7,62
575	AMB	Flat	X right	59	214	1787	7,62
575	AMB	Flat	P	59	189	1878	7,62
575	AMB	Flat	R	59	185	1539	7,59
575	MOIST.	Flat	B	59	151	950	7,62
575	MOIST.	Flat	X right	59	208	1719	7,59
575	MOIST.	Flat	P	59	188	1850	7,62
575	MOIST.	Flat	R	59	172	1470	7,59

Chin guard in open position (J)

Headsize	Cond.	Anvil Shape	Point	Helmet Size	Max Peak [g]	HIC	Speed [m/s]
575	+50°C	Kerb	B	59	78	307	7,55
575	+50°C	Kerb	X right	59	156	1097	7,62
575	+50°C	Kerb	P	59	158	981	7,62
575	+50°C	Kerb	R	59	163	1250	7,59
575	AMB	Kerb	B	59	68	294	7,59
575	AMB	Kerb	X right	59	150	1112	7,62
575	AMB	Kerb	P	59	164	1079	7,62
575	AMB	Kerb	R	59	157	1238	7,62
575	-10°C	Flat	B	59	93	424	7,62
575	-10°C	Flat	X right	59	223	1931	7,59
575	-10°C	Flat	P	59	191	1893	7,62
575	-10°C	Flat	R	59	189	1616	7,59
575	AMB	Flat	B	59	94	431	7,59
575	AMB	Flat	X left	59	208	1674	7,59
575	AMB	Flat	P	59	184	1795	7,62
575	AMB	Flat	R	59	181	1542	7,62
575	MOIST.	Flat	B	59	96	472	7,62
575	MOIST.	Flat	X right	59	215	1797	7,62
575	MOIST.	Flat	P	59	187	1843	7,59
575	MOIST.	Flat	R	59	178	1508	7,55

Test Report No. 214LP0006-02

Type : C5

Manufacturer : SCHUBERTH GmbH

Low energy impact

All values are within the limits of the regulation, 180 g respectively 1300 HIC.

Headsize	Cond.	Anvil Shape	Point	Helmet Size	Max Peak [g]	HIC	Speed [m/s]
Chin guard in closed position (P)							
575	AMB	Flat	B	59	120	536	6,12
575	AMB	Flat	X left	59	176	1150	6,08
575	AMB	Flat	P	59	164	1259	6,10
575	AMB	Flat	R	59	157	998	6,08
Chin guard in open position (J)							
575	AMB	Flat	B	59	59	190	6,10
575	AMB	Flat	X left	59	174	1131	6,10
575	AMB	Flat	P	59	166	1190	6,08
575	AMB	Flat	R	59	152	919	6,06

High energy impact

All values are within the limits of the regulation, 275 g respectively 2880 HIC.

Headsize	Cond.	Anvil Shape	Point	Helmet Size	Max Peak [g]	HIC	Speed [m/s]
Chin guard in closed position (P)							
575	AMB	Flat	B	59	166	1281	8,29
575	AMB	Flat	X right	59	255	2266	8,26
575	AMB	Flat	P	59	201	2205	8,26
575	AMB	Flat	R	59	211	2003	8,29
Chin guard in open position (J)							
575	AMB	Flat	B	59	115	677	8,29
575	AMB	Flat	X right	59	258	2426	8,29
575	AMB	Flat	P	59	209	2300	8,29
575	AMB	Flat	R	59	200	2004	8,29

Extra point

All values are within the limits of the regulation, 275 g respectively 2400 HIC.

Headsize	Cond.	Anvil Shape	Point	Helmet Size	Max Peak [g]	HIC	Speed [m/s]
Chin guard in closed position (P)							
575	AMB	Flat	BXL	59	153	1172	7,59
575	AMB	Flat	BXPR	59	198	1793	7,55
575	AMB	Flat	RXPR	59	189	1722	7,62
575	AMB	Flat	RXL	59	189	1679	7,62
575	AMB	45°L	BXR	59	118	579	7,59
575	AMB	45°L	BXPL	59	138	944	7,62
575	AMB	45°L	RXPL	59	147	1093	7,62
575	AMB	45°L	RXR	59	146	1084	7,62

Headsize	Cond.	Anvil Shape	Point	Helmet Size	Max Peak [g]	HIC	Speed [m/s]
Chin guard in open position (J)							
575	AMB	Flat	BXL	59	135	867	7,59
575	AMB	Flat	BXPR	59	145	903	7,59
575	AMB	Flat	RXPR	59	190	1744	7,59
575	AMB	Flat	RXL	59	188	1574	7,55
575	AMB	45°L	BXR	59	109	571	7,59
575	AMB	45°L	BXPL	59	99	677	7,59
575	AMB	45°L	RXPL	59	160	1289	7,55
575	AMB	45°L	RXR	59	139	1102	7,62

7.4.2 Test for projections and surface friction (method B).

All values are within the limits of the regulation.

Test at the following points of the outer shell:

Helmet size	Test head	Place of test	Result
58	575	rear wind tearing edge	sheared off
58	575	fixing of the peak	sheared off

7.4.3 Test for projections of the category P/J with movable lower face cover.
(strength assessment of the movable face cover in the position "J")

All values are within the limits of the regulation.

TÜV Rheinland Group

TÜVRheinland®
Precisely Right.

Communication concerning the type-approval of a type of vehicle

corresponding Test Report	**: 214LP0006-02**
Type	**: C5**
Manufacturer	**: SCHUBERTH GmbH**

Attachment L

data referring to UN Regulation No. 22,
Amendment 06, Supplement 1

Communication pursuant to Regulation No. 22

1	Trade mark	:	SCHUBERTH
2	Type	:	C5
	Variant	:	C5 C5 Women E2
3	Sizes	:	51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 65
4	Manufacturer's name	:	SCHUBERTH GmbH
5	Address		Stegelitzer Str. 12 39126 Magdeburg
6	If applicable, name of manufacturer's representative	:	see following item 7
7	Address	:	not applicable
8	Brief description of helmet	:	Protective helmet with movable chin guard (lower face cover) in 3 variants. Shell made of fiberglass reinforced vinyl ester (GPR) with layers made of carbon. Protective padding made of expanded polystyrene in several parts. The adaption to the different head sizes is done by different shells, protective padding and different thickness of the comfort padding. The helmet is fitted with: 8 visor types with separate approvals, 2 sun shield types in 2 sizes, mark: IV/1/D or IV/2/D respective IV/1/S or IV/2/S Variant E2: Peak Optional (all variants): Communication system SC2 with 3 different microphone variants

TÜV Rheinland Group

TÜVRheinland®
Precisely Right.

Communication concerning the type-approval of a type of vehicle

corresponding Test Report : 214LP0006-02
Type : C5
Manufacturer : SCHUBERTH GmbH

9	Helmet category	:	with detachable or movable lower face cover (P/J)
10	Type of visor	:	SV6/1/C (E13*22R06/00*10511*00) SV6/2/C (E13*22R06/00*10512*00) SV6/1/D (E13*22R06/00*10513*00) SV6/2/D (E13*22R06/00*10514*00) SV6/1/Y (E13*22R06/00*10515*00) SV6/2/Y (E13*22R06/00*10516*00) SV6/1/S (E13*22R06/00*10526*00) SV6/2/S (E13*22R06/00*10527*00)
11	Brief description of the visor	:	clear or tinted visor, three dimensional injected
12	Submitted for approval on	:	2022-11-04

Manufacturer information document

Hersteller Informationsdokumentation

E13*22R06/01*10510*02

Société Nationale de Certification et d'Homologation

Name and Address of manufacturer:

SCHUBERTH GmbH

Stegelitzer Straße 12

39126 Magdeburg

Germany

0.	**General** allgemein	
0.1	**Trade Mark:** Markenname:	SCHUBERTH
0.2	**Type of the helmet** Helmtyp	C5
	Variant(s): Variante(n):	C5; C5 Women, E2
0.3	**Type of sun shields** Sonnenblendentypen	SCHUBERTH IV/1/D SCHUBERTH IV/2/D SCHUBERTH IV/1/S SCHUBERTH IV/2/S
0.4	**Type of Visors** Visiertypen	SCHUBERTH SV6/1/C SCHUBERTH SV6/1/D SCHUBERTH SV6/1/Y SCHUBERTH SV6/2/C SCHUBERTH SV6/2/D SCHUBERTH SV6/2/Y SCHUBERTH SV6/1/S SCHUBERTH SV6/2/S

Annex

Anlage

1	**Technical Description** Technische Beschreibung			page 3 - 4
2	**Drawings** Zeichnungen			
2.1	**General view** Gesamtansicht		Dra. No. 459-998-750	page 5
2.2a	**Visor SV6 size 1** Visier SV6 Gr. 1		Dra. No. 459-004-401	page 6
2.2b	**Visor SV6 size 2** Visier SV6 Gr. 2		Dra. No. 459-004-402	page 7

2.3a	**Anti-fog lens size 1 (optional)** Antibeschlagscheibe Gr.1 (optional)	Dra. No. 458-004-410	page 8
2.3b	**Anti-fog lens size 2 (optional)** Antibeschlagscheibe Gr.2 (optional)	Dra. No. 458-004-411	page 9
2.4a	**Sun shield IV size 1** Sonnenblende IV Gr. 1	Dra. No. 458-016-435	page
2.4b	**Sun shield IV size 2** Sonnenblende IV Gr. 2	Dra. No. 458-016-445	page
2.5	**Chin strap** Kinnriemen	Dra. No. 458-998-760	page
2.6	**ECE-Label** ECE-Etikett	Dra. No. 499-999-006	page 10
2.7a	**Reflecting tapes (optional)** Reflektierende Tapes (optional)	Dra. No. 499-099-005	page
2.7b	**Reflecting tapes (optional)** Reflektierende Tapes (optional)	Installation position / pictures Einbauposition / Fotos	page
2.8a-b	**communication system SC2 (optional)** Kommunikationssystem SC2 (optional)	Dra. No. 499-098-803 /499-098-805	page
2.8c	**communication system SC2 (optional)** Kommunikationssystem SC2 (optional)	Installation position / pictures Einbausituation – Fotos	page
2.9	**Protective padding - Basic shell size 65** Schutzpolster – Grundkörper Gr. 65	Dra. No. 458-001-093	page
2.10	**Variant E2** Variante E2	Construction details pictures/ Aufbau Details Fotos	page 11-12

3 Tables
Tabellen

E13*22R06/01*10510*02
Société Nationale de Certification et d'Homologation

3.1	**Specific weight of the protective padding, weight** Raumgewicht der Schutzpolsterung, Gesamtgewicht	page 13
3.2	**Comfort-padding** Komfortpolsterung	page

Annex 1 TECHNICAL DESCRIPTION after general view 459-998-750

Anlage 1 TECHNISCHE BESCHREIBUNG gemäß Gesamtansicht Zeichnung-Nr. 459-998-750

Helmet Type: **C5**
Helmtyp: C5

Variant: **E2**
Variante: E2

E13*22R06/01*10510*02
Société Nationale de Certification et d'Homologation

1. Outer Shell size 1 (for head-sizes 51, 53; 55; 57; 59) and size 2 (for head-sizes 61; 63; 65) made of fibreglass reinforced vinyl ester (GRP) and reinforced layers out of carbon
   Helmschale Gr. 1 (für Gr. 51, 53; 55; 57; 59) und Gr.2 (für Gr. 61; 63; 65) aus glasfaserverstärktem Vinylesterharz (GFK) und Verstärkungslagen aus Carbon

2. Air scope with ventilator slide for head ventilation
   Lüftungshaube mit Lüftungsschieber für Kopfbelüftung

3. Edge profile for helmet shell
   Abschlussprofil für Helmschale

4. movable protective lower face cover
   Bewegliches, schützendes Kinnteil

5. chin guard and visor ventilation switch
   Kinn- und Visierbelüftungsschalter

6. chin protective padding
   Kinnschutz

7. sun shield
   Sonnenblende

8. slider for sun shield
   Schieber für Sonnenblende

9. pivot point for lower face cover, enables lower face cover to be swivelled upwards, with visor mechanism
   Drehpunkt für Kinnteil, ermöglicht das Schwenken des Kinnteils nach oben, mit Visiermechanik.

10. visor
    Visier

11. one-piece inner shell (Basic Shell) foamed in two sectors of different density, made of expanded polystyrene with ventilating holes
    Einteilige Innenschale (Grundkörper) mit „Zwei-Zonen-Schaum“ aus Polystyrol-Hartschaum mit Belüftungsbohrungen

E13*22R06/01*10510*02
Société Nationale de Certification et d'Homologation

12. Cheek padding left and right
Seitenteil links und rechts

13. neck padding
Nackenpolster

14. Chin strap, attached to helmet shell pos.1
Kinnriemen verbunden mit Helmschale Pos. 1.

15. Neckband
Nackenband

16. exchangeable comfort-padding
auswechselbare Komfortpolsterung

17. position ECE-label
Position ECE - Label

18. reflecting tapes (optional)
Reflektierende Tapes (optional)

19. anti-fog lens (optional)
Antibeschlagscheibe (optional)

20. interface for communication system
Schnittstelle für Kommunikationssystem

21. slider for movable lower face cover opening in protective position (helmet categorie P)
Betätigungsschieber Kinnteilöffnung in schützender Stellung (Helm Kategorie P)

22. rear spoiler
Spoiler hinten

23. slider for movable lower face cover fixation in not protective position (helmet categorie J)
Betätigungsschieber Kinnteilverriegelung in nicht schützender Stellung (Helm Kategorie J)

24. peak (optional removable)
Schirm (optional abnehmbar)

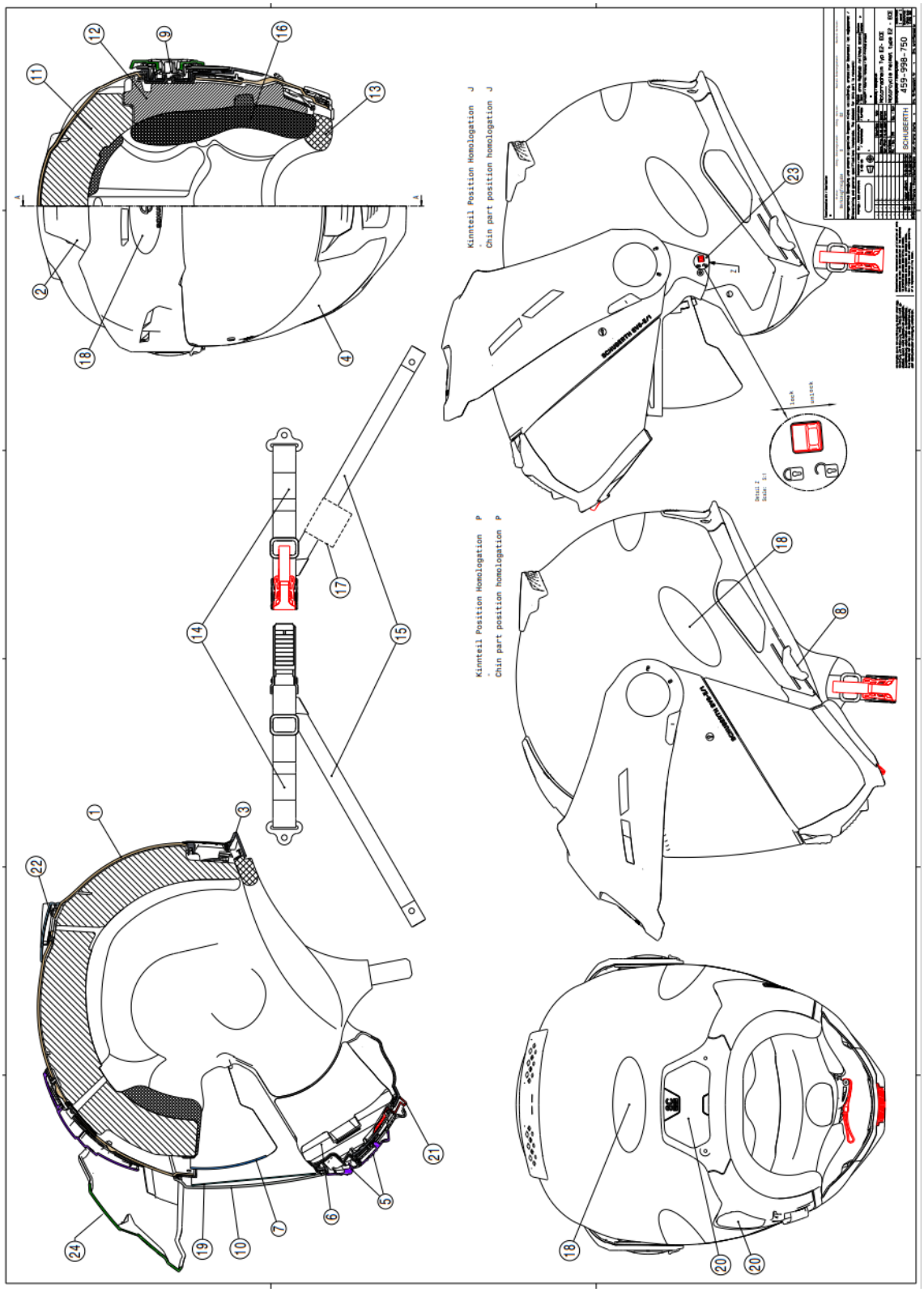
E13*22R06/01*10510*02
Société Nationale de Certification et d'Homologation

Annex 2: Drawings / Details

Anlage 2: Zeichnungen / Details

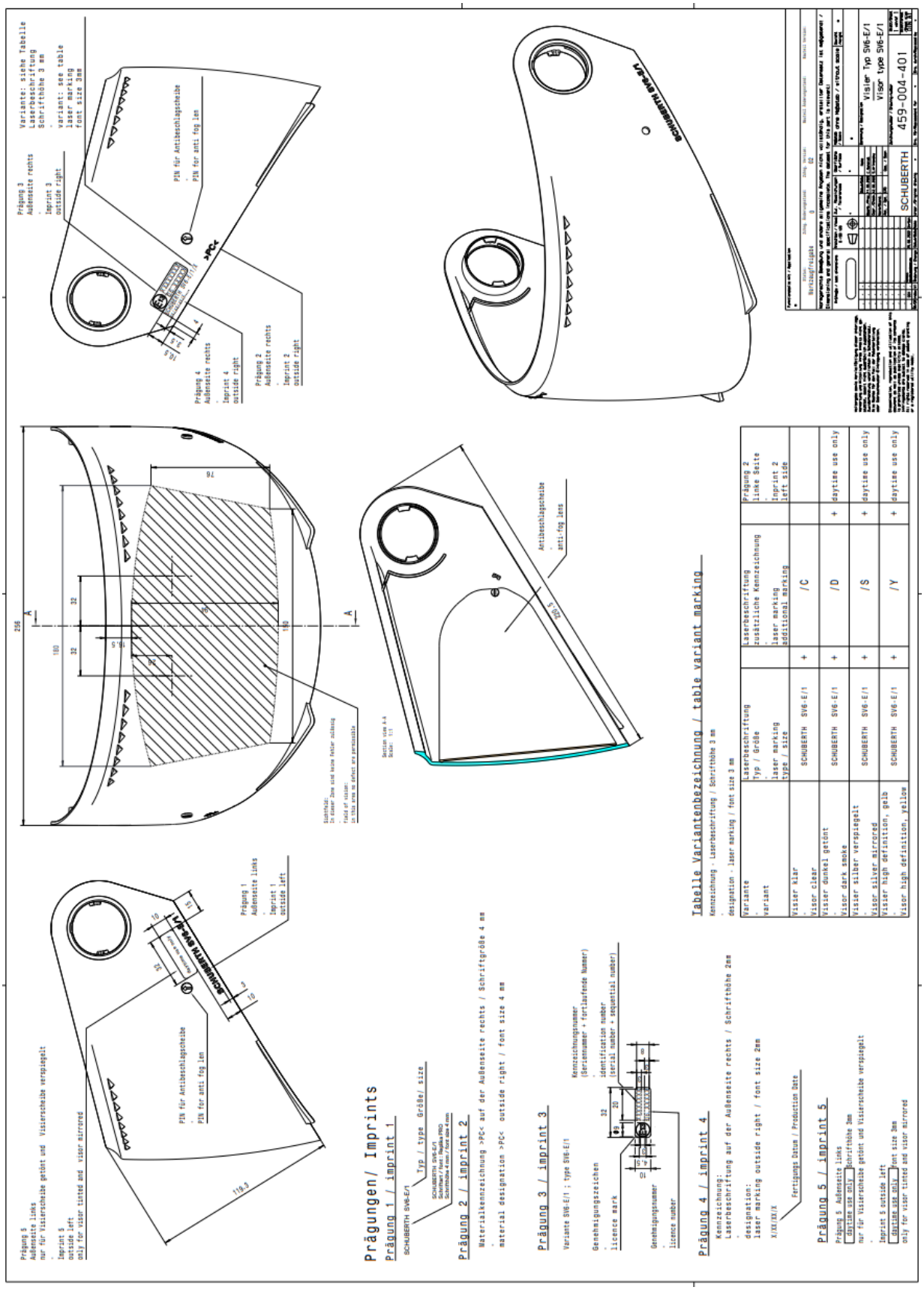
Annex 2.1

Anlage 2.1



Annex 2.2a
Anlage 2.2a

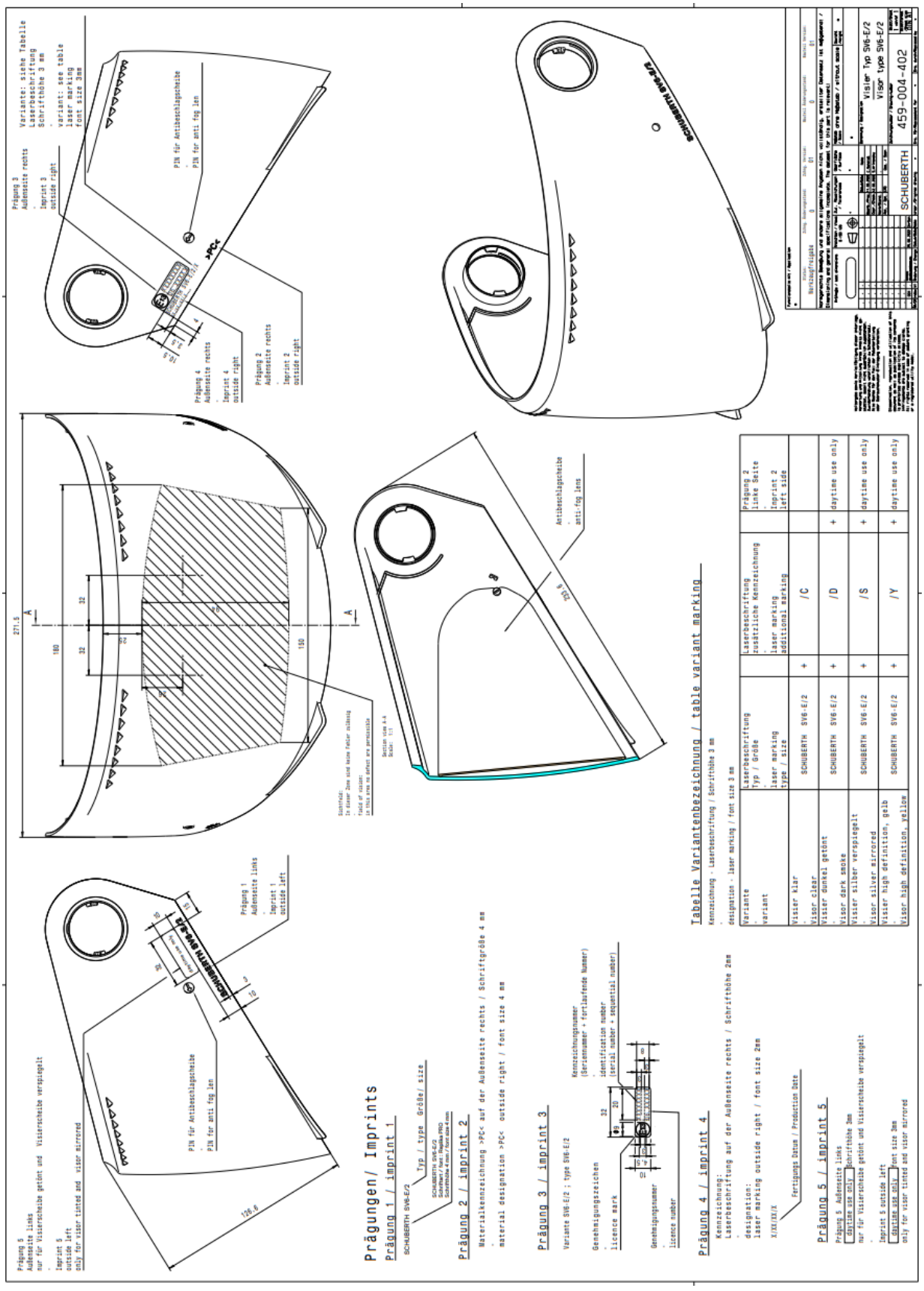
E13*22R06/01*10510*02
Société Nationale de Certification et d'Homologation



E13*22R06/01*10510*02

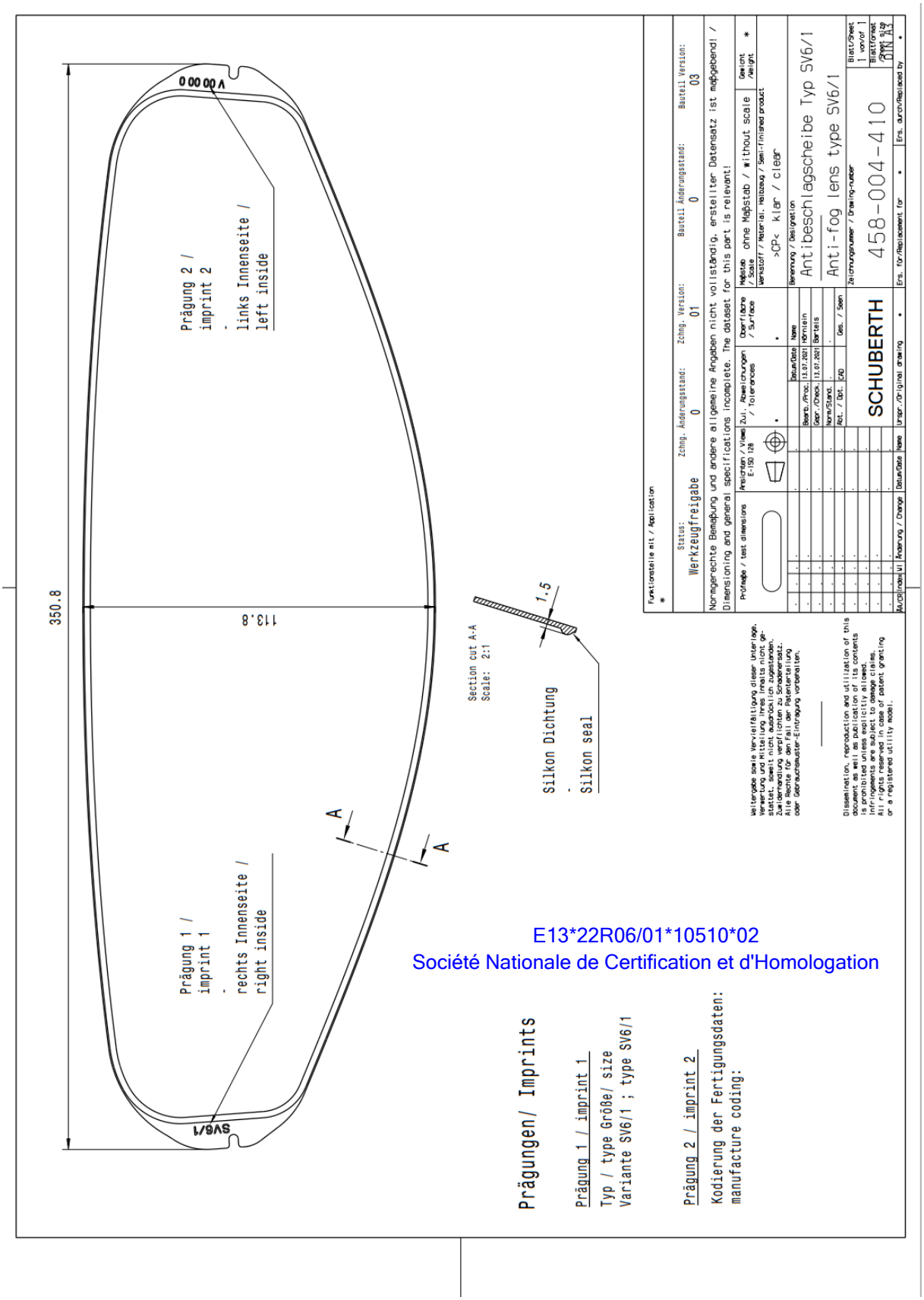
Annex 2.2b
Anlage 2.2b

Société Nationale de Certification et d'Homologation



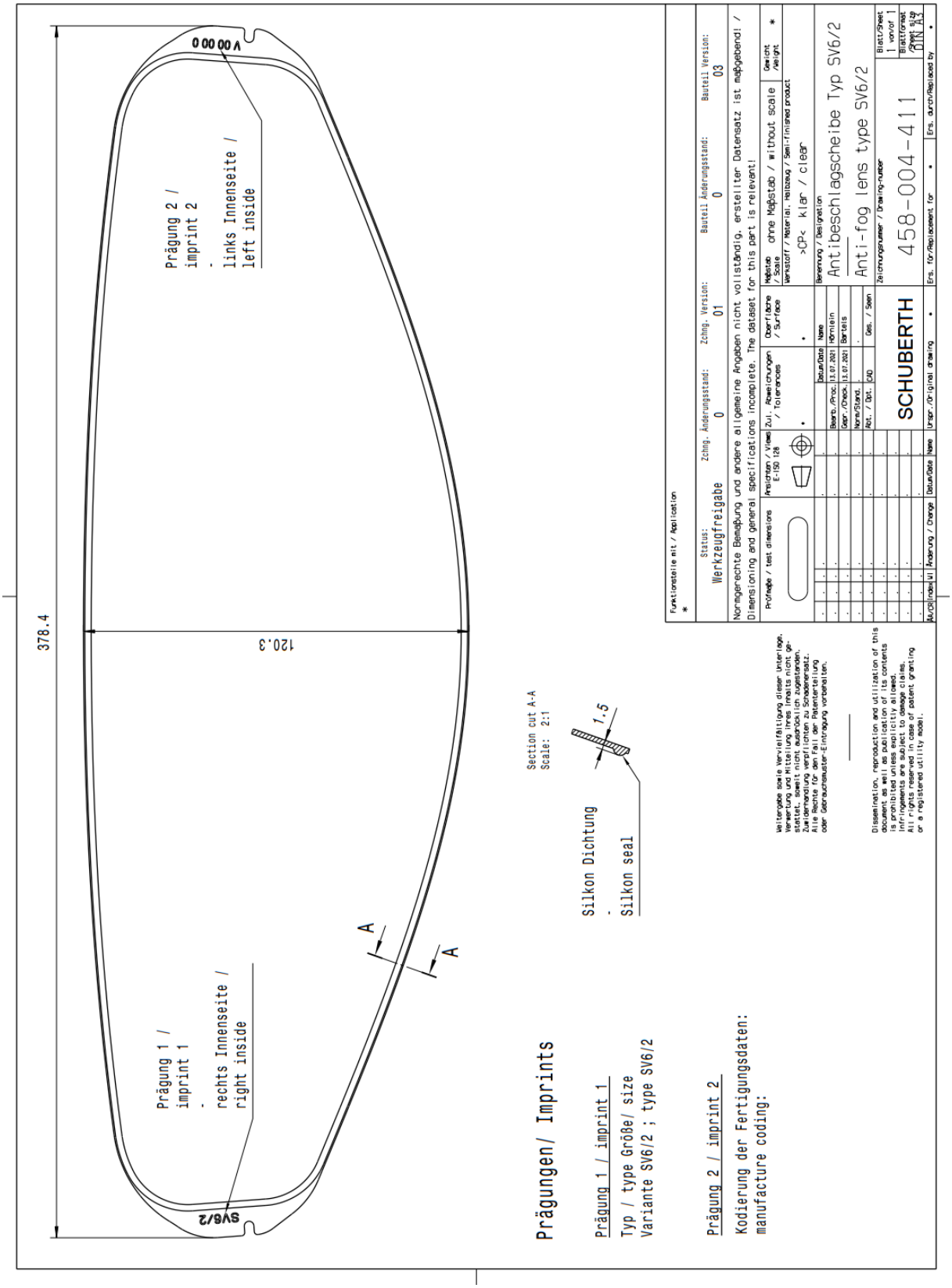
Annex 2.3a

Anlage 2.3a



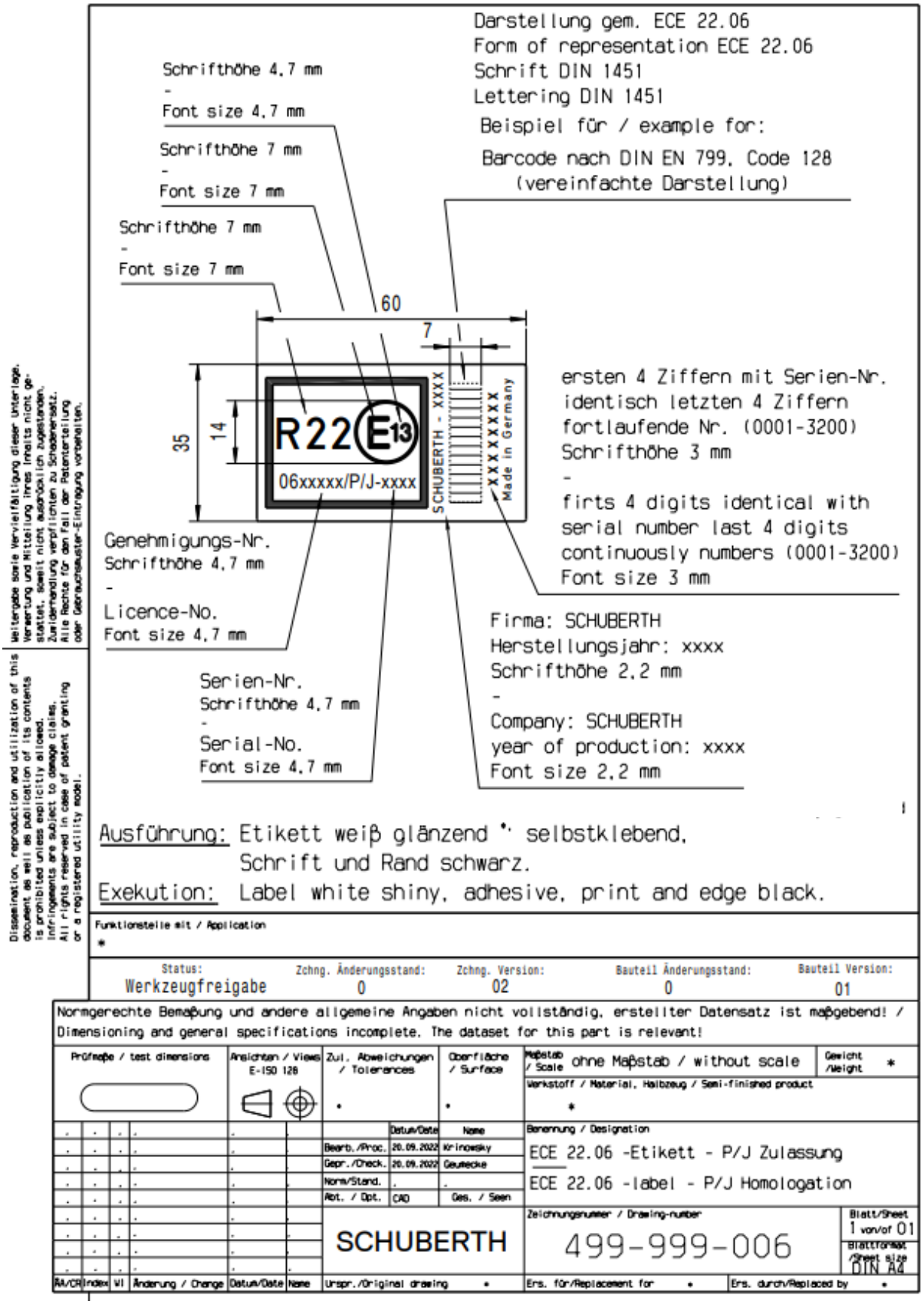
E13*22R06/01*10510*02
Société Nationale de Certification et d'Homologation

Annex 2.3b
Anlage 2.3b



Annex 2.6
Anlage 2.6

E13*22R06/01*10510*02
Société Nationale de Certification et d'Homologation



Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlung verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

Dissemination, reproduction and utilization of this document as well as publication of its contents is prohibited unless explicitly allowed. Infringements are subject to damage claims. All rights reserved in case of patent granting or a registered utility model.

Annex 2.10
Anlage 2.10

E13*22R06/01*10510*02
Société Nationale de Certification et d'Homologation

Variant E2 (peak optional removable)
Variante E2 (Schirm optional abnehmbar)



Fig. 6 Construction details of the helmet with peak - front and rear view
Abb.6 Aufbau Details des Helmes mit Schirm - Vorder- und Rückansicht



Fig. 7 Construction details of the helmet with peak - right and left side view
Abb.7 Aufbau Details des Helmes mit Schirm - rechte und linke Seitenansicht



Fig. 8 Construction details of the peak/visor mechanism – peak mounted, peak removed, blind cap installed
Abb.8 Aufbau Details der Schirm/Visier Mechanik – Schirm montiert, Schirm entfernt, Blindkappen installiert



Fig. 9 Construction details of the helmet without peak - front and rear view
Abb.9 Aufbau Details des Helmes ohne Schirm - Vorder- und Rückansicht



Fig. 10 Construction details of the helmet without peak - right and left side view
Abb.10 Aufbau Details des Helmes ohne Schirm - rechte und linke Seitenansicht

Annex 3: Tables
Anlage 3: Tabellen

E13*22R06/01*10510*02
Société Nationale de Certification et d'Homologation

Annex 3.1: Specific weight of the protective padding, weight
Anlage 3.1: Raumgewicht der Schutzpolsterung, Gesamtgewicht

Densities: protective padding of expanded polystyrene (EPS) in gram/liter
Dichten: Schutzpolsterung aus Expandiertem Polystyrol (EPS) in Gramm/Liter

	Head sizes Kopfgrößen				
	51 53	**55**	**57 59**	**61 63**	**65**
Basic shell* Grundkörper*	25/20	25/20	35/20	35/20	35/20
Cheek padding left/right Seitenteil links/rechts	35		45	50	55***
Chin padding**** Kinnschutz	78			78	

* Basic shell foamed in two sectors of different density
Grundkörper mit “Zwei-Zonen-Schäumung”

** Density for Variant E2
Dichte für die Variante E2

*** Optional with cheek padding size 61/63
Optional mit Seitenteil Größe 61/63

**** Made of expanded polypropylen (EPP)
Aus expandiertem Polypropylen (EPP)

Tolerance / Toleranz: +/- 10 g/l

Total weight of the helmet according to configuration
Gesamtgewicht des Helmes in Abhängigkeit von der Ausstattungsvariante

size 51, 53; 55; 57; 59: 1600 g – 2030g
size 61; 63, 65: 1700 g – 2180g